MENSAJE DEL DIRECTOR

Bienvenidos:

DEA fue establecido en el 1977 (bajo RIGL 42-66-1) en respuesta al crecimiento de las necesidades de la población de ancianos de RI. DEA es la agencia primordial que esta devota al desarrollo, implementación, supervisión del sistema de los programas comunitarios y servicios para ancianos y adultos con limitaciones. DEA es la única agencia del estado asignada para planificar y servir como agencia de ancianos bajo la provisión del Older Americans Act. La misión del DEA es asegurar la excelencia en servicios, abogacía, y pólizas.

Durante los años nuestra misión se ha venido desarrollando para responder a las necesidades de nuestros integrantes. Muchos de nuestros programas tales como, Información al Cliente, Diversidad Iniciativa de la Comunidad, El Centro de Llamadas The Point, programa del Seguro Medico para Personas Mayores, programa de Cuidado Comunitario en el Hogar son producto de este desarrollo.

En 1975, El Departamento de Ancianos DEA ha venido publicando El Manual es parte de nuestra misión. El Manual es simplemente una resumida guía de programas de servicios que promueven y dan realce a la independencia y dignidad. Este manual es también publicado en Ingles en letras grandes, para personas con problemas de visión. Ya sea que usted sea una persona anciana, un adulto con incapacidades, una persona que esta al tanto de su ser querido, o miembro de familia, por favor use este manual a través de su introducción en el servicio de cuidado a largo plazo en Rhode Island

Sinceramente:

*Corinne Calise Russo, Directora
RI Department of Elderly Affairs*

TABLA DE CONTENIDO

Guía de Referencia rápida del DEA.....	4
Centro de Información para los Ancianos.....	5
The Point	
Servicios Diurnos para Adultos.....	6
Abogacía.....	7-8
Agencias para Ciegos	9
Enfermedad de Alzheimers.....	10
Fundación del Artritis.....	11
Cuidado Administrado.....	12
Comisión de los Ancianos.....	13-16
Mediadores del Fuego del Ancianos	
Mediadores del Policía del Ancianos	
Comunicaciones.....	17
Programas de Acción Comunitaria.....	18
Centros de Salud Comunitaria.....	19-20
Opciones de Vivienda Comunitarias.....	21-22
Recursos de la Protección al Consumido.....	23
Información del Consumidor,	
Remisión y Asistencia.....	24-25
Servicios Dentales.....	26
Equipo Médico Duradero.....	27
Oportunidades Educativas.....	28
Localizador de Servicios para Ancianos.....	29
Sistema de Respuesta de Emergencia.....	30
Asistencia de Comida.....	31-33
Visitas Amistosas.....	34
Grupos de Evaluación Geriátrica.....	35
Consejería de Seguro de Salud / SHIP.....	36-37
Servicios de Oído y Habla.....	38
Asistencia de Calefacción.....	39

TABLA DE CONTENIDO

Tableta de la Asistencia del Programa.....	40-41
Cuidado de Casa en la Comunidad.....	42-43
Conversión de la Equidad de su Casa.....	44
Cuidado de Hospicio.....	45
Vivendas.....	46-48
Tarjetas de Identificación.....	49
Servicios Legales.....	50-51
Asistencia Médica/Medicaid.....	52
Medicare.....	53
Ayuda de pago de la Cuota del	54
Asistencia de Medicación / RIPAE.....	55-57
Salud Mental y de Comportamiento.....	58-59
Apoyo a Personas que Cuidan un Familiar.....	60
Asilos/Cuidado a Largo Plazo.....	61-62
Programa de Mediación / Ombudsman.....	63-64
Organización PACE de RI.....	65
Servicios de Protección.....	66
Cuidado de Descanso Temporal.....	67
Centros de Personas Mayores.....	68-71
Compañía Temporal a Personas Mayores.....	72
Empleo Para Personas Mayores.....	73
Seguro Social.....	74
Seguridad de Ingresos Suplementarios.....	75
Información sobre Impuestos.....	76
Transportación.....	77-78
Beneficios de los Veteranos.....	79
Servicios Voluntarios.....	80

DEA GUIA DE REFERENCIA RAPIDA
Departamento de Asuntos de
Ancianos de Rhode Island

John O. Pastore Center
Benjamin Rush Building #55
35 Howard Avenue
Cranston, RI 02920

Número principal.....462-3000

Centro de Información, Referencia y
Asistencia al Cliente:

462-4000 (Voz)

462-0740 (TTY)

Página de Internet..... www.dea.state.ri.us

Para Servicios mas Rápidos llama:

Directora..... 462-0501

Consejería de Seguro de Salud/SHIP

462-0524 (Voz)

462-0740 (TTY)

Servicios de Hogar en la Comunidad.....462-0570

Seguro y Asistencia de Casa.....462-0539

Medios de Comunicación 462-0509

Asistencia de Medicamentos/RIPAE:

462-4000 (Voz)

462-0740 (TTY)

Servicios de Protección.....462-0555

Programa de Compañía Temporal.....462-0569

THE POINT:

462-4444 (voz)

462-0740 (TTY)

NOTA IMPORTANTE: Personas de cualquier lugar en Rhode Island pueden llamar a los teléfonos anteriores sin incurrir en ningún Cargo a sus servicios de teléfono.

-4-

-4-

CENTRO RECUROS Y INFORMACION PARA LOS ANCIANOS Y INHABILIDAD

The Point centro de servicio telefónico que provee información a personas de edad avanzada, adultos con incapacidades, y a las personas que les brindan cuidado.

The Point es un centro de información y referencias para programas y servicios que dan asistencia a personas de la tercera edad, adultos deshabilitados, a sus familias, y a las personas que les cuidan.

Consumidores obtienen valuable información referente a tópicos tales como cuidado a largo plazo y opciones de servicios comunitarios en el hogar, **Medicare y Medicaid, Seguro Social**, asistencia con la calefacción, asistencia legal, asistencia de medicamentos, opciones de vivienda, programas de asistencia temporal de cuidado, transportación, y soporte a personas que ofrecen cuidado.

The Point también tiene la capacidad de comunicarse con personas quienes el Inglés no es su idioma original.

The Point esta abierto Lunes, Miércoles, y Viernes de 8:30 a.m. a 4:00 p.m.: Martes y Jueves de 8:30 a.m. a 8:00 p.m.: y Sábado de 8:30 a.m. a 12:00 p.m.

Llama al **462-4444 (voz) o 462-4445 (TTY)**
o **www.ThePoint.RI.org**

The Point es patrocinado por la **Administración Federal del Departamento de Ancianos.**

SERVICIOS DIURNOS PARA LOS ADULTOS

Estos centros autorizados por **DEA** proveen a los adultos frágiles y con problemas funcionales, incluyendo esos con la enfermedad de Alzheimers y demencias relacionadas, con cuidado y supevisión en un ambiente seguro. Estos servicios incluyen, terapia, recreación, servicios de salud, y descanso para aquellos que los cuidan.

Bristol: Cornerstone Adult Services.....254-9629

Coventry: Cornerstone Adult Services.....822-6212

Cranston:

Cranston Adult Day Care.....780-6243

Hope Alzheimer's Center.....946-9220

Victoria Court Adult Day Services.....946-5522

Little Compton: Nancy Brayton Osborn.....635-2358

Middletown: Forest Farm ADS.....849-8326

North Providence:

Fruit Hill Day Services for Elderly.....353-5805

Generations Adult Day Health Ctr.....725-6400

Pawtucket:New Horizons ADC.....727-0950

Providence:

Jewish Srs./Comprehensive ADC.....351-2440

PACE Organization of RI.....490-6566

Smithfield: Dora C. Howard, Centre, Ltd.....949-3890

So. Kingstown: So. Kingstown AD Svcs.....783-8736

Warren: The Willows Adult Day Care.....245-2323

Warwick:

Cornerstone Alzheimer's Center.....738-8295

Cornerstone-Apponaug Center.....739-2847

Westerly Adult Day Services.....596-1336

Woonsocket: Alternative Adult Care.....766-0516

ABOGACIA

Ancianos tienen la oportunidad de influenciar las pólizas públicas mediante las siguientes organizaciones:

Rhode Island Advisory Commission on Aging fue creado en el 1977 bajo el mandato federal –Older Americans Act- y bajo la ley del estado de R.I. La **Comisión** está compuesta por 25 miembros; 21 son nombrados por el Gobernador y 4 son miembros de Asamblea General de RI. La **Comisión** aconseja al Gobernador y la Directora del **DEA** con respecto a puntos y problemas que confrontan los ancianos y adultos con limitaciones físicas o mentales. Llame al

El **Rhode Island Forum on Aging** fue establecido en 1991 para juntar un consorcio de líderes compuesto por ancianos establecidos, y organizaciones educacionales y de abogacía. El **Foro** provee un punto focal sobre puntos de la vejez, información sobre estos puntos, y establece prioridades para abogar.

Silver Haired Legislature (SHL), creada en el 1981, es una organización no partidista, y sin fines de lucro compuesta por 75 ancianos representando cada distrito legislativo de RI. Reuniones se hacen cada año para debatir puntos, desarrollar soluciones, y para recomendar legislaturas a oficiales estatales y nacional. Los esfuerzos del **SHL** se enfocan en abogar por puntos pertinentes a los ancianos por medio de promover conocimiento del proceso legislativo gubernamental.

Para más información sobre estos servicios, llame al **462-4000 (Voz) o 462-0740 (TTY), o The Point 462-4444 (Voz) o 462-4445 (TTY) o www.rishi.org**

ABOGACIA

El **Rhode Island Long Term Care Coordinating Council (LTCCC)** fue creado en el 1987 para juntar líderes del sector público y privado para coordinar la agenda de estado para el cuidado de largo plazo. El **Consejo** está dedicado a traer cuidado a largo plazo con calidad, que se pueda comprar, y que sea accesible para los residentes de RI. Llame al 222-2371.

Además del **LTCCC**, el **Governor's Cabinet on Chronic and Long Term Care** fué establecido por orden ejecutiva en el 2003. Los directores de varios departamentos del estado se juntaron para diseñar el futuro del cuidado a largo plazo. Llame al **462-0501**.

AARP-Rhode Island, 10 Orms Street, Providence, RI 02906 es una organización no partidista y sin fines de lucro para adultos de 50 años o mayores. **AARP** trata de influenciar el gobierno estatal y federal por programas y servicios que mejoren la calidad de vida de los ancianos. Llame al **Rhode Island Chapter of AARP** al **866-542-8170**.

Los **Gray Panthers of Rhode Island** son parte de una organización internacional de abogacía que trabaja por justicia social y económica. Llame al **725-1122**.

Senior Action in a Gay Environment (SAGE/RI) ofrece ayuda y oportunidades sociales a ancianos homo - sexuales. Llame al **751-1487**.

Parents, Families and Friends of Lesbians and Gays (PFLAG) es una organización de apoyo que ayuda a padres de homosexuales a entender y a aceptar a sus hijos. Llame al **751-7571** o visite **www.gbwebworks.com/pflag**.

AGENCIAS PARA LOS CIEGOS

IN-SIGHT, 43 Jefferson Boulevard, Warwick, RI 02888 ayuda a personas ciegas a desarrollar habilidades de comunicación, movimiento, orientación, cuidado propio, y servicios en el hogar. **IN-SIGHT** asiste aquellos que experimentan problemas con el envejecimiento y la ceguera. **IN-SIGHT Radio** transmite periódicos leídos, revistas y libros leídos para personas ciegas o con problemas de visión. Llame al **941-3322**.

Saving Sight conduce chequeos de glaucoma y programas de información pública para detectar y combatir las causas de la ceguera. Llame al **738-1150**.

State Services for the Blind and Visually Impaired provee rehabilitación vocacional, conserjería, evaluación médica, enseñanza en el hogar, y otros servicios. Llame al **222-2300 (Voz)** o **222-3010 (TTY)**. Cualquier residente 65 años o mayor que no tenga un oftalmólogo puede recibir servicios médicos oculares sin costo alguno por medio de **EyeCare America Seniors Program**. Llame al **Help Line** al **1-800-222-EYES (3937)**.

Personas que tienen limitaciones visuales o físicas que les impide usar material tradicional de la librería, puede pedir prestado libros y revistas en letras grandes o en braille, o libros hablados gratis a través de **Taking Books Plus**. Llame al **222-5800**.

Máquinas y materiales son enviados gratis directamente por el correo. Sin embargo, el sistema estatal de librería permite que las personas confinadas en sus casas puedan devolver materiales en su Librería local.

ENFERMEDAD DEL ALZHEIMER

La **Alzheimer's Association, Rhode Island Chapter**, 245 Waterman Street, Providence, RI 02906, es una organización sin fines de lucro afiliada con el grupo nacional. Su misión es coordinar los recursos para los que cuidan a otros, educar profesionales de salud y al público en general, y abogar para mejorar las pólizas públicas. Otro servicio del **Alzheimer's Association** Incluye una línea de ayuda, voceros expertos, boletín, grupos de apoyo .

Para información acerca de estos servicios llame la **Alzheimer's Association, Rhode Island Chapter** al **421-0008**, o **1-800-272-3900**. Su página de internet es **www.alz-ri.org**.

El Departamentos de la Policía tiene un programa de **Alzheimer's Alert** registran pacientes que sufren de Alzheimers para que la policía pueda asistirlos si son encontrados caminando confundidos.

Muchos de los servicios listados en éste libro pueden ser de ayuda para aquellos con la enfermedad del Alzheimers y sus familiares, incluyendo, vivienda con asistencia, servicios de cuidado en la comunidad, servicios diurnos para adultos, servicios de cuidado para ancianos, grupos de apoyo, y asistencia legal.

La página de internet de la nacional Alzheimer's Association es **www.alz.org**.

LA ARTHRITIS FUNDACION

La **Arthritis Foundation, Northern & Southern NE Chapter**, 2348 Post Road, Suite 104, Warwick, RI 02886 busca mejorar las vidas de 66 millones de Americanos por medio de la prevención, tratamiento, control y cura de la artritis y sus enfermedades derivadas. Artritis es la causa número uno de limitaciones físicas de la nación.

Mientras que la Artritis y sus enfermedades derivadas causan dolor y pérdida de movimiento, ésta **Fundación** ofrece muchas estrategias para ayudar éstas personas a vivir una vida activa y plena.

Servicios incluyen:

- Programas acuáticos
- Programas de ejercicio
- Programas de ayuda propia
- Grupos de Apoyo
- Información y Referencia
- Abogacía

Para más información, llame al **739-3773**, o visite www.arthritis.org.

ADMINISTRACION DE CASOS DE LOS ANCIANOS

Este programa asiste los ancianos de RI que desean permanecer en sus casas el mayor tiempo que sea posible.

Para calificar, los residentes de RI deben ser mayores de 60 años de edad, o víctimas del Alzheimer de cualquier edad) confinados a sus casas, frágiles, o con alguna limitación física o mental que no les permita continuar viviendo en su casa sin cuidados de apoyo.

Por medio de servicios de **administración de casos**, Las personas reciben una evaluación de sus necesidades. Y de acuerdo a sus necesidades un administrador de casos desarrolla un plan de cuidado que incluye opciones para servicios en la comunidad. El administrador de casos asiste en asegurar los servicios necesarios, vigilar el cuidado o plan y ofrece entrenamientos y apoyo a los que brindan el cuidado. Clientes con ingresos limitados y pocos recursos, pueden calificar para servicios gratis o a precio reducido.

Comuníquese con las siguientes agencias:

Aquidneck Island

Child & Family Service of

Newport County.....845-2270

East Bay: East Bay Community Action.....437-1000

Kent County:

Westbay Community Action.....732-4660

Northern Rhode Island: C.R.A.....822-6208

Northwest:

Tri-Town Community Action.....351-2750

Providence County:

Meals on Wheels of RI.....351-6700

South County/Coventry.....822-6208

COMITÉ DEL SEGURIDAD Y CUIDADO A LOS ANCIANOS/AVOGACIA DE POLICIA y BOMBEROS

El **Comité de Seguridad y Cuidado A los Ancianos** fue establecido en 1986 para trabajar con la abogacía del Departamento de la Policía y Bomberos de cada comunidad. **EL Comité** trabaja muy de cerca con la **abogacía de los ancianos del Departamento de la policía y bomberos**. Y ofrece programas de entrenamiento en referencia a abusos domésticos, seguridad personal, y otros asuntos que afectan la calidad de vida de las personas mayores. Llame al **462-0546**.

MEDIADORES DE LOS BOMBEROS PARA LOS ANCIANOS:

Albion Fire Departmen District (FD):

Peter Adam.....	333-1242
Chepachet FD; Dennis Foster.....	568-5200
Cranston FD: Leo Kennedy.....	780-4021
Cumberland Hill FD: Richard Susi	658-0544
East Greenwich FD: Susan Hawksley.....	886-8686
East Providence FD: Paul Cotter.....	434-8130
Exeter FD: Woody Davis.....	295-8752
Foster Center FD: Robert Peterson.....	647-9294
Harmony FD: Donna Deconte.....	949-1188
Hope Jackson Fire Co.:	
Donald Campbell.....	828-6460
Hope Valley/Wyoming FD:	
Raymond Bader.....	539-2229
Hopkins Hill FD: Frank Brown, Sr.....	821-6866
Johnston FD:	
Mark Ramieri/Kenneth Fellela.....	351-1600
Kingston FD: Nathan Barrington	783-6830
Lincoln FD: Stephen Tucker.....	333-1111

MEDIADORES DE LOS BOMBEROS PARA LOS ANCIANOS:

Little Compton FD: Randall Watt.....635-2324
Lonsdale FD: Ryan Griffin.....725-8125
Manville FD: Scot Kline.....762-4170
Middletown FD: Nicholas Proto.....846-1031
Newport FD: Kevin Garcia.....845-5916
North Cumberland FD:
Fred Mitchell, Jr.....333-5111
North Kingstown FD:
Michael LeClair.....294-3346, X20
North Smithfield FD: Richard Brissette.....762-1135
Pawtucket FD: John McConaghy.....725-1422
Portsmouth FD: Robert Church.....683-1200
Providence FD:
Russell Krapf/Antiliano Estrella.....243-6071 o 243-6059
RI Airport Corporation:
Paul Healy.....737-4000, X267
Smithfield FD: Robert Peters.....549-1330
South Foster Fire Co: James Carison.....647-7056
South Kingstown FD: William Buckley.....783-3321
Tiverton FD: Robert Lloyd.....625-6786
Valley Falls FD: Ernest Cimino.....722-5972
Wallum Lake Volunteer FD:
Robert Bishop.....568-9019
Warren FD: Alexander Galinelli.....245-7600
Warwick FD: David Kurowski.....468-4000
West Glocester FD: Brian McKay.....568-2422

MEDIADORES DE LOS POLICIA PARA LOS ANCIANOS:

Barrington:

Josh Birrell/

Joseph Benedetti.....437-3930

Block Island: Vincent Carleone.....466-3220

Bristol: Adam Clifford.....253-6000

Burrillville: Brian Pitts.....568-6255

Central Falls: John Laboissoniere.....727-7411

Charlestown: Jack Shippee.....364-1212

Coventry: David Fraatz.....826-1100

Cranston: Carl Ricci.....477-5073

Cumberland: Michael Kinch.....333-2500

East Greenwich:

Jon Chimside/Terry Murphy.....884-2244

East Providence: Thomas Aguia.....435-7630

Exeter: William Jamieson.....444-1068

Foster: William Ziehl.....397-3317

Glocester:

Kimberly Bertholic/

Alan Gusdafson.....568-2533

Hopkinton: John Patton.....377-7750

Jamestown: John Dube.....423-1212

Johnston: James Amodel.....231-4210

Lincoln: Bob Kells.....333-1111

Little Compton: Sue Cressman.....635-2311

Middletown: Fred Bodington.....846-1144

Narragansett:

Anthony Pelopida, Jr.....789-1091, X 305

North Kingstown: Daniel Ormond.....294-3316

**SENIOR CITIZEN POLICE
ADVOCATE O
MEDIADORES CON LA POLICIA**

Newport: Jimmi Winters.....847-1302
North Providence:
Joseph Sanita/
John Anzivino.....233-1433
North Smithfield: Bruce Senecal.....762-1212
Pawtucket: Angelo Squadrito.....727-9100
Portsmouth: Michael Taggart.....683-0300
Providence: William Merandi.....243-6407
Richmond: Raymond Driscoll.....539-8289
Scituate: Charles Collins, Jr.....821-5900
Smithfield:
Orlando Braxton
Robert Squillante.....231-2500
South Kingstown: Bill Buckley.....783-3321
Tiverton: Ken Cabral.....625-6716
Warren: Joseph Loiselle.....245-1311
Warwick: Steve Lombardi.....468-4325
Westerly: Ken Brown.....596-2022
West Greenwich: Ray Cappelli.....397-7191
Woolsocket: John Donlon.....766-1212
State Police: Joseph Meich.....444-1000

COMUNICACIONES

DEA patrocina varias publicaciones y un programa de televisión que trata con asuntos relacionados al envejecimiento en Rhode Island.

La columna **Rhode Island Senior Beat** se publica semanal en varios periódicos de la comunidad y relata tópicos tales como **Medicare** y seguros médicos, asistencia farmacéutica, vivienda, promoción de salud y otros programas y servicios para los ancianos.

El **Older Rhode Islander** es un periódico informativo de cuatro paginas que es publicado anualmente en el los meses de Marzo, Mayo, Septiembre, y Diciembre. Estos periódicos son distribuidos en los centros de ancianos, centros diurnos de cuidado, sitios de viviendas, hospitales, y centros comunitarios a traves del estado.

La Información Comunicada es una condensación de noticias, entrenamientos, eventos, y recursos que se envían a los miembros de la asociación de ancianos de Rhode Island.

The Senior Journal es un programa de televisión producido por ancianos voluntarios y patrocinado por **DEA** en cooperación con COX Comunicaciones. Los programas salen al aire el dia Domingo a las 5:00 p.m., y Lunes a las 7:00 p.m., sobre el statewide interconnect Channel A.

Para información llame al **462-0509**.

PROGRAMAS DE ACCION COMUNITARIO

Programas de Acción Comunitario (CAPs),

son agencias de servicios sociales trabajando para aliviar el problema de la pobreza por medio de un método positivo y coordinado.

Programas incluyen organizar la comunidad, educación al consumidor, consejería, salud, preparación invernal, y otros servicios.

Programas de reparaciones menores de viviendas, auditorias de energía, reparación de puertas y ventanas contra tormenta, insolación, rellenos, burletes, reemplazo de ventanas, reparaciones de caldera, y cambios de quemadores completan los servicios de preparación invernal que **CAP** provee.

Agencias de area incluyen:

Aquidneck Island/Newport:

East Bay Community Action.....847-7821

Blackstone Valley CAP.....723-4520

Cranston:

Comprehensive CAP.....467-9610

East Bay:

East Bay CAP.....437-1000

Kent County:

Westbay Community Action.....732-4660

Northwest: Tri-Town CAP.....351-2750

Providence Community Action.....273-2000

South County Community Action.....789-3016

Woonsocket:

Family Resources CAP.....766-0900

CENTROS DE SALUD COMUNITARIOS

Centros de Salud Comunitarios estos centros proveen numerosos servicios de salud a personas de bajos ingresos, incluyendo ancianos. Pagos son basados a una escala móvil de acuerdo a los ingresos de la persona. Estos centros están localizados en:

Block Island Health Services.....466-2125

Burrillville:

Northwest Health Services.....568-7661

Central Falls Health Center.....724-7110

Coventry Family Health Center.....828-5335

Cranston Family Health Center.....943-1981

East Providence:

East Bay Center.....437-1008

Johnston:

Tri-Town Health Center.....351-2750

Newport:

East Bay Health Center.....848-2160

North Kingstown:

Bayside Health Center.....295-9706

Pawtucket:

Pawtucket Comm. Hlth. Ctr.....722-0081

Providence:

Allen Berry Health Center.....444-0570

Capitol Hill Health Center.....444-0550

Central Health Center.....444-0580

Chafee Health Center.....444-0530

Olneyville Health Center.....444-0540

Chad Brown Health Center.....274-6339

CENTROS DE SALUD COMUNITARIOS

Providence:

Crossroads Rhode Island.....521-2255

Richmond:

Wood River Health Center 539-2461

South Kingstown

Thundermist Health Center 783-0523

Tiverton:

New Visions Health Center 625-5197

West Warwick

Thundermist Health Center 615-2800

Warwick:

Wilcox Health Center 732-9090

Woonsocket:

Thundermist Health Center 769-1234

El **St. Francis Wellness Center** en el **Poverello Center**, 688 Hartford Avenue, Providence, RI 02909 provee servicios de salud a aquellos que lo necesitan. Para información, llame al 455-3740.

OPCIONES DE VIVIENDA COMUNITARIA

Algunos ancianos y adultos con limitaciones pueden permanecer en la comunidad con servicios de apoyo apropiados, adaptaciones al hogar, y aparatos de asistencia. **Community Living Options** están designados a ayudar a ancianos y personas con limitaciones a vivir en una comunidad de atmósfera menos restrictiva o en sus propios hogares.

Adaptaciones al hogar incluye modificaciones como rampas, barras de seguridad, o ampliación de pasillos. Aparatos de asistencia incluyen asientos en la bañera, agarradores, o sistemas de alerta. Apoyo de hogar y comunitario incluye servicios como asistente para cuidado personal, amas de casas, asistente de salud en el hogar, comidas sobre ruedas o **Meals on Wheels**, o un sistema de respuesta de emergencia.

Llame a **Ocean State Center for Independent Living (OSCIL)**, 1944 Warwick Avenue, Warwick, RI 02889 al **738-1013 (voz)** or **738-1015 (TTY)** o **PARI**, 500 Prospect Street, Pawtucket, RI 02860 al **725-1966 (V/TTY)** para información sobre servicios, vivienda, o transporte. **PARI** también ofrece un **Programa de de Asistencia Personal Dirigido por el Consumidor**.

OPCIONES DE VIVIENDA COMUNITARIA

Personas elegibles para **Asistencia Médica (Medicaid)** pueden ser elegibles para adaptaciones al hogar, servicios de apoyo, y aparatos de asistencia sin costo alguno. Llame al **DHS** oficina de cuidado a largo plazo que se da en éste libro bajo el título **Nursing Homes/Long Term Care**.

Personas que tienen limitaciones significantes antes de los 22 años deben llamar al **Department of Mental Health and Hospitals** al **462-3421 (Voz)** o al **462-3226 (TTY)**.

Personas de 65 años o mayores pueden ser elegibles para servicios en sus casas o su comunidad por medio del **DEA**. Llame al **562-0570**.

Otros recursos para personas en viviendas independientes incluyen **TechACCESS of Rhode Island**, 110 Jefferson Boulevard, Suite I, Warwick, RI 02888 y **Relay Rhode Island**. **TechACCESS** le permite a personas con limitaciones a tratar computadoras, software ,y otros aparatos adaptados de asistencia. Llame al **463-0202**.

RECURSOS DE PROTECCION AL CONSUMIDOR

Engaño, fraudes, y conspiraciones causan a los consumidores ancianos y deshabilitados millones de dólares anualmente. Estas organizaciones ayudan a los consumidores a evitar el ser victimas de tales hechos, provee valiosos valores y recursos, y provee maneras de reportar fraudes e interrogantes practicas de negocios.

Rhode Island SMP ayuda las personas a obtener lo máximo de sus beneficios de salud. **SMP** también aconseja a las personas a reportar a **Medicare** y **Medicaid** cualquier fraude o abuso. Para información llame al **462-0560**. **SMP** es patrocinado por **U.S. Department of Health and Human Services, Administration of Aging**.

El **Rhode Island Contractors' registration Board** intervine en disputas entre dueños de casas y contratistas. Llame **222-1268** o www.crb.state.ri.us

El **National Do Not Call Registry** permite a las personas limitar el número de llamadas que reciben de vendedores. Llame al **1-888-382-1222** o www.donotcall.gov.

El **RI Attorney General's Consumer Protection Unit** ofrece asistencia con reclamos en contra de negocios. Si usted cree haber sido victima de fraude o engaño comunicarse con **RI Attorney General's Office** al **274-4000**, www.riag.ri.gov o **Federal Trade Comisión** al **1-877-382-4357**. Si cree haber sido victima de fraude de correspondencia comunicarse al **U.S. Postal Service** al **276-6930**.

The Better Business Bureau tiene información sobre muchos negocios en U.S. y Canada, y resolver problemas entre los consumidores y los negocios. Llame al **785-1212**

ASISTENCIA DE REFERENCIA E INFORMACION AL CONSUMIDOR

A partir del inicio cuando **DEA** vino a ser una agencia a nivel gubernamental en 1977, **información y referencia** han sido una parte integral de los programas y servicios que el **Departamento** ofrece a los ancianos y sus familias para ayudar a asegurar la independencia y dignidad de las personas mayores.

El **DEA Customer Information Referral and Assístanse Center (CIRAC)** esta provisto de **Especialistas en Información al Cliente** quienes están entrenadas e responder a preguntas, proveer información referencias y ofrecer concedería en referencia a cualquier asunto relacionado con el envejecimiento en Rhode Island. Algunos de estos asuntos podría ser seguro medico, vivienda, asistencia de medicamentos, **Medicare** y el **Medicare Prescription Drug Program (Medicare Part D)**, **Rhode Island Pharmaceutical Assístanse to the Elderly (RIPAE)**, **Medicaid** y otros programas de asistencias y servicios.

Cada ano, **CIRAC** responde a sus consumidores más de 25,000 preguntas.

Para información, llame al **462-4000 (Voz)** o **462-0470 (TTY)**.

ASISTENCIA DE REFERENCIA E INFORMACION AL CONSUMIDOR

Varios Centros de ancianos y sitios de la comunidad a traves del estado tienen **Especialistas de información a la comunidad**. Ellos están entrenados por el **DEA** a ayudar a los ancianos a entender y tratar asuntos tales como asistencia de calefacción y farmacéutica, asistencia de comida y otros programas y servicios. Para localizar su **Community Information Specialist**, llame a (**CIRAC**) al **462-4000 (voz) o 462-0740 (TTY)**.

El **Ask Rhody** por el internet tiene los programas de servicios sociales y asistencia de Rhode Island en la punta de sus dedos.

Cuando usted entra el sitio de www.askrhody.org usted puede obtener información acerca de servicios para niños y sus familias tales como **Rite Care, Food Stamps, the Family Independent Program o cuidado a los niños**. El internet también incluye información acerca de servicios para ancianos y personas con incapacidades tales como **Medicare Savings**

Program, Medicaid or General Public Asístanse. El **Ask Rhody** internet también tiene el listado de las direcciones y teléfonos de todas la **oficinas del Department of Human Services**

Ask Rhody es patrocinado por **Centers for Medicare and Medicaid Services** y el **RI Depatment of Human Services**.

SERVICIOS DENTALES

El **Community College of Rhode Island Dental Hygiene Clinic**, 1762 Louisquisset Pike, Lincoln, RI 02865 ofrece limpiezas dentales de Septiembre a Mayo del año escolar. Además, de limpiezas, examen de cáncer oral, examen del pulir, tratamiento de fluoruro, información de salud dental. También ofrece monitoreo de presión arterial a un bajo precio. Para mas detalles, llame al **333-7250**.

El programa **Donated Dental** ofrece servicios dentales gratis y a bajos precios a personas mayores de 60 años con pocos recursos económicos. llame al **728-9448**.

El **Northwest Community Healthcare Center**, 36 Bridgeway, Burrillville, RI 02859 provee servicios dentales general para personas de bajos recursos y residentes de Burrillville, Foster, Glocester, North Smithfield, y Smithfield. Precios basados en sus ingresos. Para información, llame al **568-7661**.

El **St. Francis Cares Wellness Center** esta en el **Poverello Center**. 688 Hartford Avenue, Providence, Rhode Island 02909. Provee servicios dentales gratis un Miércoles de cada mes. llame al 455-3740.

EQUIPO MEDICO DURADEROS

Personas que vuelven a casa después de una estadía en el hospital, o personas con problemas de movilidad frecuentemente necesitan equipos como camas de hospital, sillas de ruedas, caminadores, o lavador/locador. Estos equipos son referidos como **equipo médico duraderos**. Personas que planean el despacho de los hospitales, terapistas físicos, o trabajadoras sociales pueden ayudar a los ancianos a ordenar éstos equipos.

En casos que se determine que estos equipos son necesarios médicamente, **Medicare** lo ayudará a cubrir el costo. **Medicaid** usualmente paga el costo total para sus clientes.

Para información sobre cobertura de **equipo médico duradero**, llame a **Medicare** al **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)** o **DHS** al **462-5300** o **462-3363 (TTY)**.

PARI, 500 Prospect Street, Pawtucket, RI 02860 también provee equipo médico duradero usado. llame al **725-1966 (V/TTY)**

OPORTUNIDADES EDUCACIONALES

Los residentes de Rhode Island de 60 años o más pueden tomar clases en **universidades del estado** y en la **University of Rhode Island** sin pagar la cuota sobre una base del espacio disponible. Estudiantes deben tener un ingreso en el hogar de menos de tres veces del **Límite de Pobreza Federal**. Otros honorarios y cargos podrían ser aplicados.

Colegios y universidades privadas locales pueden tener programas de educación para adultos. Contacte su oficina de educación continua.

El programa de **Elderhostel** es el primer programa nacional y el más grande del mundo de viajes de educación para personas de 55 años o mayores. El enfoque principal de esta organización es educación y aventuras educativas continuas. Ancianos elegibles pueden recibir asistencia para atender al programa **Elderhostel**. Para más información o un catálogo, llame al Elderhostel 1-877-426-8056 o visite www.elderhostel.org.

Algunas iglesias, bibliotecas, y otras organizaciones patrocinan grupos de enseñanza. Llama a su departamento de escuela local para más información de educación de adultos.

LOCALIZADOR DE SERVICIOS PARA ANCIANOS

El Eldercare locator es un servicio nacional para ayudar a familiares y amigos a encontrar la información sobre servicios comunitarios para ancianos en todo el territorio de los Estados Unidos.

Este es un servicio de referencia que conecta al que llama con información y referencia sobre agencias de servicios en su comunidad o estado. Información y referencia conecta a personas necesitadas con los servicios apropiados para sus necesidades.

El **Eldercare locator** puede conectarlo con información y servicios como comidas triadas a la casa, transporte, servicios legales, servicios diurnos para adultos, servicios de salud en el hogar, opciones de vivienda, y mucho mas.

El número gratis del Eldercare Locator es 1-800-677-1116. La línea esta abierta de Lunes a Viernes de 9 a.m. a 8 p.m. Usted también puede visitar www.eldercare.gov.

Información es disponible en 150 idiomas.

Mientras que llamada al **Eldercare Locator** es gratis, subsecuentes llamadas y servicios de referencias a otros estados pudieran no ser gratis.

Para mas información sobre agencias locales que proveen manejo de casos y/o accesoria de casos Geriatricos, favor de referirce a las secciones de este **Manual** bajo los títulos de **Case Management** o **Gereitric Assessment** (Administración de Caso o Asesoramiento Geriatrico)

SYSTEMA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Emergency Response Systems (ERS), siglas en Ingles, provee comunicación rápida que ahorra tiempo vital entre personas solas o asustados por estar solas, y un centro de comunicación. Un **ERS** da a las personas confinadas a sus casas o en cualquier riesgo la paz mental de saber que ayuda esta cerca solo con presionar un botón, las 24 horas del día.

En una situación de emergencia, el cliente del **ERS** presiona un botón que el/ella posee para activar contacto con el sistema de emergencia.

Las siguientes agencia proveen sistema emergencia respuesta:

Comfort Keepers	792-8300
Community Care Nurses.....	295-8862
Health Watch Personal Respons.....	1-800-226-8100
Homefront Healthcare	738-0409
Hope Nursing Home Care.....	467-8588
Jewish Family Service	331-1244, X19
New England Protection.....	1-800-988-2554
Newport Hospital.....	845-1637
Ocean State Nursing Services.....	765-6465
Meals on Wheels of RI.....	351-6700
Westerly Hospital	348-3949
VNS of Bristol/Newport County	682-2100
VNS of Greater Rhode Island	1-800-696-7991

ASISTENCIA DE COMIDA

El Ocean State Señor Dining Program provee almuerzos caliente y de nutrición balanceada cinco días a la semana en más de 75 lugares para personas de 60 años o mayores, o con limitaciones física o mental. En caso de una pareja, uno de los dos debe tener 60 años o mayor.

Usted puede donar el costo de la comida, pero a nadie se le niega un almuerzo si no puede contribuir. Transporte es disponible para llevarlo al lugar de almuerzo más cercano. Se necesita llamar por lo menos 24 horas antes para reservación.

Para el sitio mas cercano a usted llame al:

Northwest Rhode Island:

Blackstone Health/C.O.A.S.I.....728-9290

East Bay, Bristol & Newport Counties:

East Bay CAP.....437-1000

Kent and Washington Counties:

West Bay CAP.....732-4660

Northern Rhode Island:

Woonsocket Senior Services.....766-3734

Providence:

Meals on Wheels of RI.....351-6700

El Programa de **Meals on Wheels of Rhode Island**, 70 Bath Street, Providence, RI 02908 provee a domicilio almuerzos calientes y nutritivos cinco días a la semana a personas ancianas débiles y confinadas a sus camas y a personas incapacitadas.

Para calificar, deben tener 60 años o mayores, vivir solos, estar incapacitados para poder cocinar, ir de compras, y manejar. Personas menores de 60 años con incapacidades pueden ser elegibles bajo ciertas circunstancias. Donaciones son aceptados. Llame al **351-6700** visite www.rimeal.org.

ASISTENCIA DE COMIDA

El **Food Stamp Program** es un programa de cupones de alimentos que ayudan a hogares de bajos recursos económicos a comprar mas comida. Elegibilidad para personas mayores de 60 años es:

Tamaño de Familia: 1 persona 2 personas

Ingreso mensual: \$817   \$1,100

Recursos: \$3,000   \$3,000

Posibles deducciones a sus ingresos incluyen gastos de teléfono, y para familias que trabajan, gastos médicos, y gastos de vivienda. Adultos elegibles para el programa de **Food Stamp** reciben sus beneficios usando una **tarjeta electrónica especial de transferencia (EBT)**. Las personas pueden usar esta tarjeta (**EBT**) en bodegas y supermercados a través del estado.

Ancianos pueden pedir una entrevista en su casa para aplicar. Por favor de llama la oficina del área:

Newport/Aquidneck Island.....849-6000

Northern Rhode Island.....235-6300

Pawtucket.....729-5400

Providence.....222-7276

South County.....1-800-282-7021

Warwick.....1-800-282-7021

ASISTENCIA DE COMIDA

En Rhode Island hay otros recursos disponibles para personas que necesitan comida de emergencia. **The Rhode Island Community Food Bank**, 200 Niantic Avenue, Providence, RI 02905 ayuda a personas a agrandar su presupuesto para alimentos. Llame al **942-6325** o al **www.foodbank.org**

El Poverello Center, 688 Hartford Avenue, Providence, RI 02909 es administrado por **St. Frances Chapel and City Ministry**. Llamar al **455-3740**.

Otros recursos de alimentos de emergencia incluyen **The Rhode Island Coalition for the homeless**, 160 Broad Street, Providence, RI 02903 al **421-6458** y **Crossroads Rhode Island**. 160 Broad Street, Providence, RI 02903 al **521-2255**

Comprehensive Community Action Program, 311 Doric Avenue, Cranston, RI 02910 provee asistencia de comida en el área incluyendo residentes de Coventry, Scituate, y Foster. Llame al **467-9610**.

Además de estas agencias, muchas iglesias locales tienen programas de asistencia de comida.

VISITAS AMISTOSAS

El **Neighborhood Friendly Visitor Program** provee compañía y apoyo amistoso a personas mayores confinadas a sus casas en el estado de Rhode Island. Las visitas son dadas por voluntarios e incluyen leer, escribir cartas, y conversar con estas personas que se benefician con el contacto social.

Este programa le da la bienvenida a personas mayores que desean brindar voluntariamente algunas horas de su tiempo cada semana. Personas confinadas a sus casas pueden llamar y pedir información sobre como conseguir un visitador voluntario.

El **Neighborhood Friendly Visitor Program** esta localizado en 184 Broad Street, Providence, RI 02903. Llame al **421-7833**.

Los **Retired Senior Volunteer Program (RSVP)** en Rhode Island también provee oportunidades para actividades de visitas amistosas. Por favor refiérase a la lista de organizaciones **RVSP** bajo el titulo de **Servicios Voluntarios** de este libro.

SAGE/RI (Senior Action in a Gay Environment) ayuda a ancianos homosexuales aislados ofreciéndoles abogacía, y actividades sociales. Llame al **751-1487**.

ASESORIAMENTO GERIATRICO

Unidades de **Asesoramiento Geriátrico** conducen un asesoramiento completo del estado de salud de la persona. Ancianos que muestren un cambio reciente ya sea físico, psicológico, o social pueden ser candidatos para un asesoramiento. Un grupo de profesionales identifican problemas de salud medica, y organizan un plan de tratamiento. Las siguientes organizaciones ofrecen **Asesoramiento Geriátrico**.

East Providence:

**Rhode Island Mood and Memory
Research Institute.....435-8950**

North Providence:

**Roger Williams Geriatric C o n s u l t a t i o n
Service.....231-0450**

**Pawtucket: Memorial Hospital Alzheimer's/
Memory Disorder Clinic.....729-2483**

**Providence: Butler Hospital Memory
and Aging Program.....455-6403**

Providence/Pawtucket:

**Rhode Island and Miriam Hospitals
Geriatrics Practice &
Services.....728-7270**

CONSEJERIA DE SEGURO MEDICO DE SALUD/SEGURO MEDICO DE SALUD PARA ANCIANOS (SHIP)

El Rhode Island Señor Health Insurance program (**SHIP**) es un programa nacional que ofrece conserjería y asistencia a personas con **Medicare**. Este es un programa establecido con fondos de **Centers for Medicare and Medicaid Services**, voluntarios de **SHIP** proveen conserjería individual a ancianos, adultos con incapacidades y sus familias. El programa esta designado para ayudar a ancianos y personas incapacitadas entender el costo y la cobertura de su seguro, y a tratar con problema relacionados con su seguro medico.

Los voluntario de **SHIP** pueden hablar de **Medicare**, planes de drogas de **Medicare**, seguro suplemental, planes **Ventaje** de **Medicare**, seguro excesivo, programas de asistencia médica libres y reducidos del coste, seguro médico federal de los retirados, beneficios de los veteranos y seguro a largo plazo del cuidado y otros programas.

Para mas informaciones de **SHIP**, llame al **462-4000 (Voz)** o **462-0740 (TTY)**.

ASESORAMIENTO DEL SEGURO MEDICO

La guía de Rhode Island para comprar **Seguro Suplemental de Medicare**, y planes **Ventaje de Medicare** es gratis de **DEA**. La guía contiene la información actual sobre la Rhode Island disponible del en de los planes de la salud, incluyendo cobertura y premios. Para ordenar una copia, llame al **462-4000 (Voz)** o **462-0740 (TTY)**.

Visite al www.medicare.gov, para información sobre **Medicare**, **Planes de Prescripción de Medicare (Medicare Parte D)** y otros beneficios de **Medicare**. Mi Salud. Mi Medicare es designado para ayudar los beneficiarios de **Medicare** para conseguir lo mejor de su cuidado del salud. **Medicare** también tiene un Website (sitio) del Internet que también tiene información que permita que los consumidores comparen el funcionamiento de usar del clínica de reposo y casero del cuidado médico de las agencias usando estándares nacionales.

SMP de Rhode Island es una ayuda para la gente quien quieren conseguir la mayoría de su cuidado médico. **SMP** también anima a personas que reportar gasto y abuso de **Medicare** o **Asistencia Medica (Medical Assistance)**. Para mas información, llame 462-0560. **SMP** reciben fondos del **Departamento del Administración de salud y Servicios Humanos para los Acianos**.

SERVICIOS DEL OIDO Y EL HABLA

El **Hospital de Rhode Island** al 444-5485, **Hospital de Memorial** de Pawtucket al **729-2316** o **723-2050 (TTY)** y **URI Centers Hearing and Speech (Centros Oído y Habla)** en Kingston y Pawtucket al **874-5969** o **874-4292** diagnostican y tratan problemas del oído, el habla, lenguaje, y de tragar.

El **Adaptive Telephone Equipment Loan Program (Programa del Equipo de Telefono)** proporciona los equipos del teléfono a los individuos cualificados que tienen debilitaciones de la audición o de discurso o que sufren de daño neuromuscular o de una enfermedad que inhiba su capacidad de utilizar el teléfono estándar. El equipo incluye los dispositivos tales como un teléfono de TTY (por escrito), teléfonos que ayudan con voz o **CapTel** usando subtítulos. Para información, llame al **276-0875(Voz)** o **861-6677(TTY)**.

Relay Rhode Island puede conectar residentes de Rhode Island que sufren de deterioramiento de audición con varias agencias del gobierno y también puede ayudar a las personas a terminar la llamada. Llame al **1-800-745-5555 (Inglés)** o **1-800-855-2884 (Español)**.

El **Comisión de Sordo y Duro de la Audición de Rhode Island** administra un servicio del intérprete de la lengua de señas y información y remisión. Llame al **222-1204** o **222-1205 (TTY)**.

ASISTENCIA CON LA CALEFACCION

El Low-Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) provee asistencia a personas de bajos recursos a cubrir el costo del la calefacción de su vivienda.

La cantidad de la asistencia es basada en el número de personas en el hogar y su nivel de ingresos.

Los niveles de ingresos son:

1-persona.....	\$22,684
2-personas.....	\$29,664
3-personas.....	\$36,664

Ayuda para la calefacción se ofrece a familias que sean responsables por sus gastos de calefacción.

Aplique para la asistencia de la calefacción:

Blackstone Valley CAP.....	723-4520, X 2
Cranston: Comprehensive CAP.....	467-9610
East Bay: East Bay CAP.....	437-0006
Northwest RI: Tri-Town CAP.....	351-2750
Providence: ProCAP:	
(Over 60).....	437-8054
(Under 60).....	273-0882
South County CAP.....	789-3016
Warwick/Kent County:	
Westbay CAP.....	732-4660

Información sobre asistencia energética adicional se puede obtener llamando al Salvation Army al 421-0956 y La Oficina del Gobernador de Asistencia Energética al 222-3003.

CUIDADO COMUNITARIO EN EL HOGAR

El **DEA Home and Community Care Program** provee a ancianos elegibles con opciones innovadoras para ayudarlos a permanecer en la comunidad y prevenir institucionalización prematura. Estas opciones están designadas a asistir los ancianos con impedimentos funcionales a satisfacer una variedad de necesidades médicas, del medio ambiente y sociales.

Basado en elegibilidad, **Home and Community Care Programs** puede proveer servicios de asistente de salud en el hogar, servicios diurnos para adultos, comidas, visitas amistosas, sistema de emergencia personal, pequeñas modificaciones al hogar, y aparatos de asistencia.

Si es apropiado, arreglos se hacen para colocar a unas personas en una vivienda con ayuda.

Para la mayoría de **Home and Community Care Programs**, una persona debe tener 65 años o más, ser residente de Rhode Island, y básicamente no puede salir de su casa sin ayuda de otra persona.

Para algunas personas con **Asistencia Médica (Medicaid)**, servicios pueden ser gratis. Otros clientes de **Medicaid** pueden ser que tengan que pagar una contribución por estos servicios.

Para más información, llame al **462-0570**.

SERVICIOS COMUNITARIO EN EL HOGAR

Para personas que tengan las criterios necesarias para el programa de **Ayuda con Medicamentos de RI (RIPAE)** los servicios previos se proveen a un costo reducido. Actualmente, estos ingresos anuales son \$18,724 para una persona y \$23,407 para una pareja. Cada año, estas cifras cambian para reflejar el ajuste al costo de vida o **Social Security Cost-of-Living Adjustment (COLA)**.

DEA trabaja con un grupo de agencias regionales de manejo de casos y otras organizaciones de ancianos para desarrollar planes de cuidado ayudar a los ancianos a permanecer en un ambiente menos restrictivo y con el máximo de independencia. Para más información, llame al **462-0570**.

El **Home Health Quality Initiative (HHQI)** es parte de un esfuerzo nacional del **Centers for Medicare y Medicaid Services (CMS)** para mejorar la calidad de servicios en la casa proveídos por un suplidor certificado por Medicare. Usando la página de internet www.medicare.gov o llamando al **1-800-Medicare (1-800-633-4227)** o **1-877-486-2048 (TTY)**, para obtener acceso a información para ayudar a ancianos, miembros de la familia, y aquellos que los cuidan a encontrar información sobre la calidad del cuidado que sus seres queridos están recibiendo.

CONVERSION DE LA EQUIDAD DE SU CASA

El programa de **Home Equity Conversion Mortgage (HECM)** de RI permite a algunos ancianos a tomar prestado contra el valor líquido de su casa. El préstamo se paga cuando la casa se vende, o cuando el dueño/prestatario deja de vivir en la misma. Este tipo de préstamo se le llama **reverse mortgage program**.

Bajo el programa se **HECM**, prestatarios deben tener 62 años o más y tener ingresos anuales debajo de \$93,300. Deben vivir en nuevo o existente casas de una a cuatro familias o en condominios aprobados por **FHA**.

Los préstamos **HECM** son a un interés variable.

Prestatarios pueden escoger recibir pagos mensuales, línea de crédito, o una combinación de pagos mensuales y línea de crédito.

Para más información sobre HECM, llame **Rhode Island Housing**, 44 Washington Street, Providence, RI 02903 al **450-1344** o **1-800-427-5560** o visite www.rihousing.com.

RI Housing también trabaja con varias organizaciones sin fines de lucro para prevenir consumidores ancianos a no ser víctimas de prácticas de préstamos abusivos. Conserjería es disponible para consumidores que buscan préstamos, refinanciamientos, están atrasados en los pagos de su hipoteca, o enfrentan pérdida del derecho de hipoteca.

Para más información, llame al **1-800-436-3180** o visite www.dontborrowtroubleri.org

CUIDADO DE HOSPICIO

El **Cuidado de Hospicio** se enfoca en las necesidades de pacientes con enfermedades terminales. Ayuda social, espiritual y emocional son la fundación básica de este sistema diseñado para aumentar la calidad de vida de estas personas.

El equipo de **hospicio** usualmente es compuesto de un director medico, enfermeras, clero, y otros profesionales de salud, y están entrenado especialmente para tratar pacientes de enfermedades terminales.

Mientras que el mayor **Cuidado de Hospicio** es proveído en el hogar, hay instituciones que ofrecen este tipo de cuidado. Para mas información, escriba a **Hospice Care of Rhode Island**, 169 George Street, Pawtucket, RI 02860 o llame al **727-7070** o **1-800-338-6555**.

Cuidado de Hospicio es también disponible por medio de otras organizaciones como **Visiting Nurse Service of Greater Rhode Island**, 6 Blackstone Place, **Lincoln, RI 02867** 69-5670 o www.vnsgri.org.

Información sobre cuidado de hospicio también esta disponible al **Rhode Island Cancer Council, Inc.** 249 Roosevelt Avenue, Pawtucket, RI 02860 al **728-4800** o visite www.ricancercouncil.org.

Hospice of Nursing Placement, Inc., 334 East Avenue, Pawtucket, RI 02860 provee servicios de hospicio de poblaciones cultural diversas. Además de ingles, el equipo tiene miembros que hablen portugués, cabo verdean del criollo, español, y ruso. Para mas información, llame al **728-6500** o **1-800-466-3227**.

Medicare cubre servicios de hospicio siempre que sea por medio de un probador certificado de **Medicare**. **Medical Asístanse (Medicaid)** y la mayoría de otras pólizas de seguro privado cubren servicios de hospicio.

VIVIENDAS

Rhode Island Housing supervisa la gerencia de 20.000 apartamentos para los ancianos, familias y personas con inhabilidades que están bajo en ingreso. Aproximadamente 15,000 de los apartamentos son de **Sección 8**. Bajo esta categoría paga de los arrendatarios 30 por ciento de su renta. Los otros 5000 apartamentos tienen una variedad de subsidios que mantengan los alquileres razonable para las casas bajas de la renta.

Los residentes de los apartamentos de la **Sección 8** deben ganar generalmente no más de 50 por ciento de **Housing and Urban Development (HUD)** ingreso de la familia para la comunidad y el tamaño de la familia. Otros apartamentos se restringen a las casas que ganan no más de 60 por ciento del **HUD** ingreso de la familia.

Se puede solicitar viviendas en cualquier comunidad en quien quisieran vivir. La mayoría de los comunidades tienen una lista de espera para estas apartamentos.

Para mas información, llama **Rhode Island Housing**, 44 Washington Street, Providence, RI 02903 al **457-1234 (Voz)** o **450-1394 (TTY)** y al Internet www.rihousing.com.

Muchas ciudades tienen autoridades de la vivienda pública que proporcionen los apartamentos y los vales comprables de la **Sección 8**. Llame su ciudad o ayuntamiento local.

VIVIENDAS

DEA también publica el **Diario de la Seguridad**, un boletín informativo trimestral designado a mantener a los administradores y a los residentes de estas viviendas con subsidio educados en temas como prevención y seguridad de fuego, seguridad personal, avisos sobre programas y actividades del **DEA**. Llame al **462-0539**.

Viviendas con Asistencia proveen una combinación de vivienda y servicios en lugares designado a ofrecer opciones, independencia, y dignidad. Estas viviendas pueden ser pequeñas, de estilo familiar, o grandes, facilidades de múltiple apartamentos. Como regla general, residentes usualmente debe ser ambulante por si mismo o con ayuda de (bastones, caminadores, y a veces sillas de ruedas son aceptados) y que no requieren cuidado de médicos o enfermeras continuo como es proveído en un hogar para ancianos.

Viviendas con Asistencia ofrecen cuartos a apartamentos, comidas, trabajadores las 24-horas, asistencia con el cuidado personal, medicamentos, limpieza, lavandería, actividades y otros servicios para ayudar a los adultos a permanecer en sus comunidades. El costo varía considerablemente. Hay más de 60 instalaciones de **viviendas con asistencia** que tengan licencias en el estado.

Para una lista de los instalaciones de viviendas con asistencia, llama al DEA a **462-4000 (Voz)** o **462-0740 (TTY)**. Puede obtener mas información, llama el **Rhode Island Assisted Living Association**, 2224 Pawtucket Avenue, East Providence, RI 02904 a **435-8882** o el **Rhode Island Department of Health Facilities Regulation** a **222-2566**.

VIVIENDAS

El **Rhode Island Coalition for the Homeless**, 160 Broad Street, Providence, RI 02903 publica al **Street Sheet “Hoja de la Calle”** que provee una lista de refugios de emergencia, centros de alimentos y otras informaciones de ayuda. Llame al **421-6458** o al internet **www.rihomeless.com**.

Crossroads Rhode Island, 160 Broad Street, Providence, RI 02903 también provee información y referencia par alas personas sin hogares y esos en transición. Llame al **521-2255**.

El **Rhode Island Housing’s Home Improvement & Lead Abatement Program (Mejora de la Cubierta y Programa Caseros de la Disminución de Plomo)** puede asistir a residentes clarificantes a obtener prestamos a bajos intereses para reparaciones o hacer mejoras en el hogar. Llame al **450-1350**.

Algunos fondos o prestamos para reparaciones del hogar se pueden obtener por medio de comunidades locales. Llame su ciudad o ayuntamiento local.

El **U.S.D.A Rural Development**, 60 Quaker Lane, Suite 44, Warwick , RI 02886 también provee fondos y prestamos para reparaciones al hogar para personas que cualifiquen. Llame al **826-0842**.

TARJETAS DE IDENTIFICACION

DEA ofrece **tarjetas de identificaron** a residentes de RI mayores de 60 anos o entre 18 y 59 anos si tienen alguna limitación física o mental. Estas fotos de identidad proveen al nombre, dirección, fecha de nacimiento, y la firma del dueño. Estas identificaciones son validos para cambiar cheques y otras transacciones gubernamentales de fondos menores de \$750 en cualquier institución financiera de Rhode Island. Estos ID son validos por cinco anos del día de emisión.

Se conceden estas tarjetas de los días de la semana en **DEA**, Benjamín Rush-Building 55, 35 Howard Avenue, Cranston, RI 02920 de 9:00 a.m. a 3:00 p.m.

Ancianos deben presentar prueba de edad, como licencia de manejar, acta de nacimiento , o un pase de autobús de **Rhode Island Public Authority (RIPTA)**. Personas con alguna limitación física o mental deben presentar una carta actual de incapacidad del la oficina de **Seguro Social** o una carta de limitación del **Administración de Veteranos**. Tienes que tener dos clase de verificación para obtener una tarjeta de **DEA**. Se va a costar \$2 para una tarjeta de identificación de **DEA**.

Para mas información sobre la programas de identificación llame al **DEA** al **462-4000 (voz) o 462-0740 (TTY)**.

El **Rhode Island Registry of Motor Vehicles** ofrece tarjetas de identidad gratis a personas de 59 anos o mayores. Horas de oficinas son de 8:30 a.m. a 4:00 p.m., de Lunes a Viernes. Para mas información, llame **462-4407**.

ASISTENCIA LEGAL

El **DEA** consejero legal proporciona la información general en las ediciones que afectan mayor tales como directorios anticipados, voluntades y fraudes, y está disponible para hablar a las organizaciones mayores sobre estas ediciones. El **DEA** consejero legal no representa ni proporciona asesoramiento jurídico específico a los ancianos. El consejero legal puede proporcionar remisiones a las agencias o a las organizaciones del aprópiate donde las ancianos pueden buscar asesoramiento jurídico. Llame a **462-0537**. Los servicios legales para ancianos de Rhode Island ayuda a personas de bajo recursos y mayores de 60 anos con asistencia y servicios legales.

Este programa asiste los ancianos con problemas de viviendas, **Seguro Social, Asistencia Medico, Medicare, Estampas de Alimento**, y otros programas. Servicios legales esta localizado en el 56 Pine Street, Providence, RI 02903. Llame a **274-2652**, o **272-5335 (TTY)**, o **1-800-662-5034** para mas información. La oficina de Newport esta localizado en el 50 Washington Square, Newport, RI 02840. El numero de teléfono es **846-2264** o **1-800-637-4529**.

Los servicios de información y referencia legal para los ancianos del Rhode Island Bar Association, 115 Cedar Street, Providence, RI 02903 ayuda a cualquiera de 60 anos o mayor a obtener servicios y consejos legales. Ancianos pueden recibir una consulta inicial gratis de 30 minutos. También existe un programa de bajo costo para ancianos con ingresos mas elevados. Para ancianos de pocos ingresos hay un de servicios legales gratis. Llame al **521-5040 (Voz)** o **421-1666 (TTY)**. Se aceptan llamadas con cargo.

ASISTENCIA LEGAL

Directivos Avanzada son instrucciones escritas indicando los cuidados médicos que una persona desea o no desea tener, y si ellos no pueden comunicar sus deseos.

El poder de abogado durable para cuidado medico le permite a usted nombrar una persona como su agente para tomar decisiones de cuidado médicos por usted si la situación se presenta.

Con un **living will** (deseos en vida), individuos le informan a sus doctores sobre que métodos de sus tención de vida.

Copias del Rhode Island's poder de abogado durable y el **living will** (deseos en vida), están disponibles en DEA llamando al **462-4000 (Voz)** o **462-0740 (TTY)**. Directivos Avanzada deben ser completado mucho antes que una crisis de salud empieza y usted puede discontinuarlos en cualquier momento.

El programa del brazalete **COMFORT ONE** le permite al equipo de servicios medico de emergencia a respetar los deseos de un enfermo de muerte a no recibir resucitación en sus últimos minutos de vida. Llame al **222-2401**.

ASISTENCIA MEDICA / MEDICAID

Asistencia Medica (Medicaid) paga por cuidado medico necesario para personas de 65 años y mayores, o aquellas personas con alguna limitación fiscal o mental.

Elegibilidad:	Individual	Pareja
Ingreso Mensual:	\$850.83	\$1,140.83
Recursos:	\$4,000	\$6,000
Seguro de Vida:	\$4,000 por persona	

Si sus ingresos exceden la escala de arriba, usted puede todavía ser elegible por medio del "prueba flexible". Aplique en su oficina local del DHS:

Cranston & Vecindad	462-6500
East Providence & Pawtucket	729-5400
Johnston & Vecindad	222-5666
Newport/Aquidneck Island	849-6000
También	1-800-675-9397
Providence	222-7000
South County	367-1030
También	1-800-862-0222
Warwick/Kent County	736-6511
Woonsocket & Vecindad	235-6300
También	1-800-510-6988

Si usted tiene preguntas o si quiere una aplicación, llame la **Línea de Información del DHS al 462-5300 (Voz)** o **462-3363 (TTY)**.

Para información en reportando fraude, desperdicio o abuso de Asistencia Medica, llame al **Rhode Island SMP** al **462-0560**.

MEDICARE

Seguro de hospital de **Medicare (Parte A)** provee protección básica para los costos del cuidado necesario en un hospital, institución del cuidado especial, en casa, o cuidado de hospicio.

Preguntas seca reclamos de Medicare Parte A, llame 1-877-356-2368.

Seguro medico de **Medicare (Parte B)** provee protección suplementaria para costos de médicos y servicios proveídos. La cuota mensual es \$93.50 para el 2007. Preguntas seca reclamos de Medicare Parte B, llame 1-800-482-5525.

La ley general de Rhode Island 5-37-5.1 prohíbe a los médicos a cargar a los pacientes con Medicare mas de la cantidad aprobada por Medicare para ese servicio.

Aplique por **Medicare** al **Seguro Social** tres meses antes que cumplí los 65 anos edad.

Para mas información, llame al **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, o uso el internet www.medicare.gov. Los beneficiarios pueden también crear un perfil personal del cuidado médico entrando a la **Mi Salud**. Su pagina de internet **Mi Medicare**.

Para información en reportando fraude, desperdicio o abuso de Medicare, llame al **Rhode Island SMP** al **462-0560**.

Socios de la Calidad de Rhode Island, 235 Promenade Street, Suite 500, Providence, RI 02908 investiga quejas de cuidado inapropiado o inadecuado y trabaja para mejorar la calidad del cuidado y los servicios para los beneficiarios del Medicare. Llame al 1-800-662-5028 o 528-3200.

AYUDA DE PAGO DE LA QUOTA DEL MEDICARE

El Beneficiario Cualificado de Medicare (QMB), El Beneficiario Especificado Bajo en Ingreso de Medicare (SLMB), y Individuos Calificativos (QI-1) son programas que pagan la cuota mensual del Medicare Parte B para los beneficiarios elegibles quien cualifica para las pautas siguientes.

Ingreso Mensual	Individual	Pareja
QMB:	\$850.83	\$1,140.83
SLMB:	\$1,021	\$1,369
QI-1:	\$1,148.63	\$1,540.13
Recursos:	\$4,000	\$6,000

Los limites de ingresos cambian cada ano de acuerdo con **Nivel de Pobreza Federal**.

QMB paga la cuota mensual del Medicare Parte A, y si es necesario, la cuota del Parte B, mas los deducibles y co-pagos de **Medicare**. **SLMB** y **QI-1**, que paga la cuota del Parte B solamente, puede ser retroactivo hasta tres meses antes de la aplicación.

Cualificando para cualquiera de estos programas aumenta sus beneficios de Seguro Social. Esto puede afectar su elegibilidad para **Asistencia Medico (Medicaid)** y otros programas.

Para aplicar, comuníquese con su oficina local del **DHS**. Para localizar su oficina local del **DHS**, llame al **462-5300 (Voz)** o **462-3363 (TTY)**.

ASISTENCIA DE MEDICACION / RIPAE

El Asistencia Farmacéutico de Rhode Island para los Ancianos (RIPAE) el programa paga una porción del coste de prescripciones usadas para tratar enfermedad de los Alzheimers, artritis, diabetes (incluyendo la insulina y las jeringuillas para las inyecciones de la insulina), problemas del corazón, depresión, anti-infectivas, Enfermedad del Parkinson's, presión alta, cáncer, problemas urinario, escasez circulatoria, colesterol alto, asma y condiciones respiratorias crónicas, osteoporosis, vitaminas del glaucoma y de la prescripción y suplementos del mineral para los pacientes renales para los residentes elegibles en RI que son 65 años o mayor. RIPAE también ofrece la cobertura limitada para el costo de las prescripciones usadas para tratar esclerosis múltiple.

Individuos con un ingreso anual hasta \$18,724 y parejas casados con un ingreso anual combinada hasta \$23,407 recibe un descuento del 60%.

Individuos con un ingreso anual hasta \$23,505 y parejas casados con un ingreso anual combinada hasta \$29,383 recibe un descuento del 30%.

Individuos con un ingreso anual hasta \$41,136 y parejas casados con un ingreso anual y no exceden \$47,012 recibe un descuento del 15%.

Los arreglos del ingreso aumentan cada año de acuerdo con el **Coste de Vivir Ajustamiento del Seguro Social (COLA)**. Los recipientes de **RIPAE** pueden comprar toda las otras prescripciones aprobadas de FDA (un excepción de éstas trataban condiciones cosméticas) en un descuento del 15%.

ASISTENCIA DE MEDICACION / RIPAE

También con **RIPAE** los residentes de Rhode Island de los años 55 a 64 edad y quienes están recibiendo pagos de **Inhabilidad de la Seguridad Social (SSDI)** y quien tienen límites específicos del ingreso, puede comprar medicamentos (un excepción de esas trataban condiciones cosméticas) en un descuento del 15%. Los límites del ingreso anual para esos que reciben **SSDI** son \$41,136 para una persona y \$47,012 para una pareja casado. Para más información de **RIPAE**, llame al **462-4000 (Voz)** o **462-0740 (TTY)**.

El Programa de la farmacia de la Universidad de Rhode Island ayuda los residentes de Rhode Island con respecto a la disponibilidad de las medicaciones del costo libre o bajo a través el Programa de Medicación para los que están bajo ingreso. Este programa también tiene clases educativos, los chequeos de salud y los grupos de discusión en salud relacionaron asuntos y información en el uso de las medicinas de prescripciones. Llame al **1-800-215-9001**.

Hay mucho farmacéuticos que pone alguno de sus drogas a disposición gratuitamente los pacientes que tienen dificultad en pagar por ellos. Estos son programas voluntarios, y cada sistema farmacéuticos tiene sus propios criterios para ellos que son elegible. Llame al **Pharmaceutical Research and Manufacturers of America** al **1-877-743-6779** o al **www.RxforRI.org**. También se comunicarse con **Sociedad para la Prescripción Asistencia** al **1-888-4PPA-NOW** **www.pparx.org** o **www.needymeds.com**.

ASISTENCIA DE MEDICACION- MEDICARE PARTE D

Los planes de **Medicare Drogas de Prescripción (Medicare Parte D)** ofrece **Medicare** beneficiarios la oportunidad de comprar regímenes de seguros para ayudar a pagar drogas de la prescripción. La cobertura está disponible para las medicinas genérica y de marca. los deducibles, los co-pagos y los premios mensuales pueden ser aplicado. Los beneficiarios de **Medicare** que tienen seguro médico suplemental pueden elegir de más de 50 planes ofrecidos por más de 20 compañías. Los beneficiarios de **Medicare** que tienen **Planes de la Ventaja de Medicare** deben elegir sus planes de las opciones ofrecidas por su organización de **Ventaja de Medicare**.

La ayuda (**Extra Help**) en pagar premios mensuales del plan y otros costos puede ser disponible para los beneficiarios con ingresos y recursos limitados. Para información, llame al **Seguro Social** al **1-800-772-1213 (Voz)**, **1-800-325-0778 (TTY)**, o www.ssa.gov.

Si es elegible, los miembros de **RIPAE** pueden recibir ayuda en pagar sus medicinas de **Parte D** durante el plan deducible o fases del boquete de la cobertura.

Para el asesoramiento individual con respecto a planes de **Medicare Parte D**, concierte por favor una cita con el consejero del seguro médico en su área. Refiera por favor a la sección del **Seguro Médico/SHIP** de este libro.

SALUD MENTAL Y DE COMPORTAMIENTO

LA ASOCIACION MENTAL DE LA SALUD EN RHODE ISLAND, 500 Prospect Street, Pawtucket, RI 02860, provee información y referencia sobre servicios de salud mental y grupos de apoyo. Llame al **726-2285**.

El Consejo de la Organización Mental de la Salud de la Comunidad en Rhode Island (RICCMHO) representa organizaciones de salud mental en la comunidad para asistir personas que buscan información y referencia sobre tratamiento. Llame al **273-0900** o visite su pagina de internet **www.riccmho.org**. Estas organizaciones ofrecen varias tratamientos para salud mental y abuso de sustancia, incluyendo servicios de emergencia.

Organizaciones del RICCMHO incluyen:

East Bay Mental Health Center.....431-9870
www.eastbay.org

Gateway Healthcare.....729-8701
www.gatewayhealth.org

The Kent Center.....732-5656
www.thekentcenter.org

**Newport County Community
Mental Health Center.....846-1213**
www.nccmhc.org

**NRI Community Mental
Health Center.....235-7121**
www.nricommunityservices.org

The Providence Center.....276-4020
www.provctr.org

**South Shore Mental
Health Center.....364-7705, x3352**
www.ssmhc.org

SALUD MENTAL Y DE COMPORTAMIENTO

Los Samaritanos de Rhode Island es un programa de prevención de suicidio que trabaja con personas antes de convertirse en suicidas y con aquellos que ya están pensando en suicidarse. Llame al **272-4044** o **1-800-365-4044**.

Estos sitios ofrecen la desintoxicación médica:

Butler Hospital

Senior Treatment Program.....455-6220

Rogers Williams Medical

Center Behavioral Health.....1-800-252-6466

SSTAR of Rhode Island

Detoxification Services.....1-800-747-6237

Estos programas se proveen de personal con los profesionales que ayudan abusadores de la sustancia que ayudan y sus familias se ocupan de los problemas físicos y emocionales causados por el apego y el abuso de la sustancia. Tratamiento es siempre confidencial.

Veteranos pueden llamar a la **Administración de los Veteranos** al **457-3083**.

Ancianos que están experimentando problemas de juegos o apuestas pueden llamar la **Gambling Hotline** al **1-877-9-GAMBLE (1-877-942-6253)**. Para una lista de reuniones de **Gamblers Anonymous**, llame al **886-6850**.

PROGRAMA DE AYUDA NACIONAL PARA QUIEN CUIDAN UN FAMILIAR

El **National Family Caregiver Support Program (NFCSP)** fue establecido y comenzó a ser parte del **Older Americans Act (Acto del Ancianos Americanos)** en el 2000. El programa llama a los estados a trabajar en sociedad con agencias de base comunitarias ayudando a los ancianos a desarrollar y a proveer servicios básicos para asistir a familias que están cuidando algún anciano.

Para información sobre la iniciativa federal NFCSP, vaya a la página de internet de **Administración de Ancianos** al www.aoa.gov. Y siga la conexión de **Familias y Ancianos al Nacional Family Caregiver Support Program**.

El **Programa de Parientes de los Padres (Relatives as Parents Program) (RAPP)** fue establecido para ayudar a los abuelos y otros familiares criando niños a obtener la información necesaria sobre programas, servicios y ayuda.

El **KIDKAMP Connection (Conexión del Campo de Niños)** da alivio o descanso temporal a personas mayores de 60 años o mayores y a los niños. Becas para niños de 18 años o menos para participar en actividades recreativas y educacionales durante el año escolar, verano, y los sábados. Para más información, llame al **456-0604**.

ASILOS / CUIDADO A LARGO PLAZO

Medicare ofrece cuidado en Asilos especializados bajo ciertas condiciones. Llame la oficina de **Cuidado a Largo Plazo** del **DHS** para información sobre **Asistencia Medico (Medicaid)** y el cuidado de Asilo.

Las oficinas en su área son:

Cranston	462-5182
East Providence	222-7311
Newport	849-6000
Providence Units (Unidades)	
Clínica de Reposo	462-2400
Waiver/ Servicios del Adultos	222-7371
Woonsocket	235-6300

El **Departamento de las Instalaciones de la Salud de Regla** mantiene una lista de Asilos y investiga abuso de pacientes. Llame al **222-2566 (Voz/TTY)** para información.

La Alianza para Mejor Cuidado a Largo Plazo 422 Post Road, Warwick, RI 02888 es la agencia del estado encargada de los servicios del ombudsman a largo plazo y servir como mediador y resolver problemas. Para mas información llame la **Alliance** al **785-3340** o busque la sección de **Ombudsman** en este libro.

ASILOS / CUIDADO A LARGAO PLAZO

El **Asociación del Cuidado Médico de Rhode Island (Health Care Association)**, 57 Kilvert Street, Suite 200, Warwick, RI 02886 al 732-9333, y la **Asociación de Instalaciones y de Servicios para el Envejecimiento de Rhode Island (RI Association of Facilities and Services for the Aging)**, 225 Chapman Street, Providence, RI 02905 a **490-7612** son fuentes de información sobre cuidado de Asilos.

Información también es disponible sobre la calidad del cuidado en Asilos. Algunas de las medidas usadas para analizar la cantidad del cuidado son el manejo del dolor, nutrición, infecciones, el uso de vestidores, y otros estandartes.

Valle al **www.medicare.gov** y seleccione la conexión de **Nursing Home Compare (Compara La Clínica De Reposo)**. Información es disponible por estados.

También se puedes llamar **Medicare a 1-800-MEDICARE**

Comparaciones de Asilos también es disponible en la pagina de internet del **Departamento del Salud de Rhode Island (RI Department of Health)** a **www.healthri.org** y siga la conexión bajo la categoría **Compara Clínica De Reposo (Nursing Home Compare)**.

PROGRAMAS DE MEDIACION (OMBUDSMAN)

La oficina de mediación del cuidado de largo plazo de RI o **Long Term Care Ombudsman Office** es administrada por la **Alliance for Better Long Term Care**. Este programa de mediación o el programa **ombudsman** se basan en abogar, mediar, y ayudar a resolver problemas para los residentes de Asilos, facilidades de viviendas con asistencia, y esos recibiendo servicios por enfermedad terminal o servicios de hospicio. El **ombudsman** del estado es también responsable de investigar quejas de cuidado inadecuado y abuso sufrido por ancianos que usan servicios de cuidado a largo plazo. Todos los reportes de abuso o mal cuidado son confidenciales.

Para información o para hacer un reporte, llame la **Alliance for Better Long Term Care** al **785-3340**. La Alliance usa su página de internet **www.bulletinboards.com** (password **ABLTC**) para brindar información sobre sus programas y servicios.

El **assisted living ombudsman** sirve como mediador para personas en viviendas con asistencia, facilidades de residencia temporal, y casas con cuidado residencial. Además de abogar por éstos residentes y ayudarlos a resolver problemas relacionados con sus condiciones de vivienda, el **assisted living ombudsman** también provee información y consejería a ancianos y familiares sobre como elegir la facilidad apropiada. Llame al **785-3340**.

PROGRAMAS DE MEDIACION (OMBUDSMAN)

El **ombudsman de cuidado en casa** sirve como abogado, mediador y resolver de problemas para personas recibiendo servicios de una agencias con licencia para proveer servicios en casa o servicios de hospicio. El **ombudsman de cuidado en casa** también investiga quejas de abuso, cuidado inadecuado, o servicios mediocres en áreas de cuidado en el que el anciano o sus familiares no pueden resolver el problema directamente con la agencia brindando el servicio. El **ombudsman de cuidado en casa** también puede proveer una lista de proveedores aprobados y con licencia. Todos los reportes de abuso o mal cuidado son confidencias. Para mas información, o reportar una queja, llame la **Alliance for Better Long Term Care** al **785-3340**.

La **Alliance for Better Long Term Care** promueve la calidad de vida de los residentes de Asilos y otras instituciones de cuidado a largo plazo por medio de un programa llamado **Construyendo Puentes (Building Bridges)**. **Construyendo Puentes** es un programa entre generacional que coloca estudiantes en contacto social con residentes de facilidades de cuidado a largo plazo. Niños regularmente visitan Asilos en sus áreas para desarrollar una relación calida con los residentes y los residentes ofrecen a los niños una perspectiva diferente de la vida. Para mas información de todas los programas de ombudsman, llame al **785-3340**.

PROGRAMA PARA EL CUIDADO DE TODO INCLUSIVO DE LOS ANCIANOS (PACE)

El **Programa para el cuidado de Todo Inclusivo de los Ancianos (PACE)**, 225 Chapman Street, Providence, RI 02905 ofrece a individuos elegibles opciones al cuidado de Asilo.

Para ser elegible para **PACE**, la persona debe tener 55 años o mayor y calificar para cuidado de Asilo. Ellos pueden tener **Medicare, Medicaid**, u otro seguro de salud privado. Para participar en el **PACE**, el cliente debe acordar a recibir su cuidado de un determinado grupo de doctores y proveedores aprobados por el programa.

PACE se coordina todo el cuidado y el equipó a suministrar el cuidado incluye trabajadores sociales, enfermeras, y otros profesionales. El cuidado es coordinado para cubrir todas las necesidades del diario vivir del cliente.

PACE es también certificado como un programa de cuidado diurno.

Para mas información, llame al 490-6566.

SERVICIOS DE PROTECCION

La **Unidad de Servicios de Protección del DEA (Protective Services Unit)** es responsable de investigar quejas sobre abuso a los ancianos de Rhode Island de 60 años o mayor por un familiar o quien lo cuida. **Abuso** puede ser físico, emocional, sexual, explotación financiera, o abandono.

Las leyes de Rhode Island requieren que cualquier persona que tenga causa razonable para sospechar que un anciano se siente abusado debe reportarlo al **DEA**. Falta a no reportar el abuso de una persona de 60 años o mayor puede resultar en una multa de hasta \$1,000.

La **Unidad de Servicios de Protección del DEA (Protective Services Unit)** desarrolla un plan de cuidado para prevenir abuso adicional y para establecer un plan de servicios sociales para cubrir las necesidades del anciano.

Descuido Personal (Self-Neglect) ocurre cuando una persona no puede cuidarse a si mismo. Reportes de descuido personal se hacen al **DEA - Unidad de Servicios de Protección (Protective Services Unit)**. Las necesidades del ancianos son asesoradas y se ofrecen los servicios necesarios.

Debajo de la ley en Rhode Island los expedientes de abuso, descuido, explotado o abandonado es confidencial y no son considerado públicos.

Para reportar abuso o descuido de algún anciano, llame a **DEA - Unidad de Servicios de Protección** al **462-0555**.

CUIDADO DE DESCANSO TEMPORAL

Cuidado de Descanso Temporal (Respite) es cuidado temporal dado dentro a fuera del hogar para ancianos que no pueden cuidarse a si mismo. Este programa ofrece descanso temporal para quienes los cuidan. **Servicios de Respite (Respite Care Services)**, 184 Broad Street, Providence, RI 02903 ofrece los siguientes dos programas:

Programa de Descanso Temporal del Cuidado con Subsidio: Este programa ofrece descanso a aquellas personas que viven y cuidan a alguien de 55 años o mayor y que necesitan asistencia con el cuidado personal. Cuidado de descanso en la casa, en centros de servicios diurnos para adultos, o por medio de una estadía de una noche en un centro de vivienda con asistencia se ofrecen en base a compartir los gastos de costo entre el cliente y este programa.

Programa de Amas de Casas se ofrecen a precio reducido a cualquiera de 55 años o mayor o cualquier adulto con alguna limitación física o mental quienes tengan ingresos dentro de las guías del programa **RIPAE**.

Este programa recluta, entrena y conecta amas de casa con clientes elegibles. Amas de casa pueden ofrecer asistencia con el mantenimiento de la casa y también pueden brindar compañía. Llame al **421-7833**.

CENTRO DE PERSONAS MAYORES

Los **Centros de Personas Mayores** (Senior Centers) ofrecen oportunidades para voluntarios, recreación, actividades en grupos, conserjería, información y referencia, y educación continua para adultos. La mayoría de centros ofrecen almuerzos caliente, servicios especiales de asistencia, transporte, y servicios de salud.

Barrington Senior Center	247-1926
281 County Road 02806	
Bristol: Benjamin Church Sr. Ctr.	253-8458
1020 Hope Street 02809	
Central Falls: Ralph J. Holden Ctr.	727-7425
361 Cowden Street 02863	
Charlestown Senior Center	364-9955
Ninigret Park 02813	
Coventry Senior Center	822-9175
50 Wood Street 02816	
Cranston Senior Center	461-1000
1070 Cranston Street 02920	
Cumberland Senior Center	334-2555
1464 Diamond Hill Road 02864	
East Greenwich Senior Services	886-8669
125 Main Street 02818	
East Providence Senior Center	435-7800
610 Waterman Avenue 02914	
Hopkinton Center	377-7795
P.O. Box 314 02804	
Jamestown Senior Center	423-2658
6 West Street 02835	
Johnston Senior Center	944-3343
1291 Hartford Avenue 02919	

CENTRO DE PERSONAS MAYORES

Lincoln Senior Center.....723-3270
40 Chapel Street 02865

Middletown Senior Center.....849-8823
650 Green End Avenue 02842

Narragansett Senior Center.....782-0675
53 Mumford Road 02882

Newport:

Edward King House.....846-7426
35 King Street 02840

Florence Gray Senior Center.....849-7243
1 Park Holm 02840

Martin Luther King Center.....846-4828
20 West Broadway 02840

North Kingstown Senior Center.....268-1590
10 Beach Street 02852

North Providence:

Salvatore Mancini Center.....231-0742
2 Atlantic Boulevard 02911

Pawtucket:

Leon Mathieu Senior Center.....728-7582
420 Main Street 02860

Portsmouth Senior Center.....683-4106
110 Bristol Ferry Road 02871

Providence:

Capital City Senior Programs.....455-3888
1085 Chalkstone Avenue 02908

DaVinci Community Center.....272-7474
470 Charles Street 02904

CENTRO DE PERSONAS MAYORES

Providence:

**Elmwood Community Center.....461-7940
155 Niagara Street 02907
Federal Hill Community Center.....421-4722
9 Courtland Street 02903
Fox Point Senior Center.....751-2217
90 Ives Street 02906
Hamilton House.....831-1800
276 Angell Street 02906
Hartford Park Senior Center.....521-1180
20 Syracuse Street 02909
Jewish Community Center.....861-8800
401 Elmgrove Avenue 02906
Nickerson House Senior Center.....351-2241
133 Delaine Street 02909
Silver Lake Center.....944-8300(Voice/TTY)
529 Plainfield Street 02909
Note: Deaf/hearing-impaired seniors meet
Tuesdays from 9:00 a.m. to 3:00 p.m.
St. Martin dePorres Senior Ctr.....274-6783
160 Cranston Street 02907
Washington Park Center.....461-6650
42 Jillson Street 02905
West End Community Center.....781-4242
109 Bucklin Street 02907
Westminster Senior Center.....274-6900
133 Mathewson Street 02903**

CENTRO DE PERSONAS MAYORES

Richmond Adult Center.....539-6144
1168 Main Street 02898
Scituate Senior Center.....647-2662
1315 Chopmist Hill Road 02857
Smithfield Senior Center.....949-4590
1 William J. Hawkins Trail 02828
South Kingstown:
The Center.....789-0268
25 St. Dominic Road 02879
Tiverton Senior Center.....625-6790
207 Canonicus Road 02878
Warren Senior Center.....247-1930
20 Libby Lane 02885
Warwick:
JONAH Community Center.....738-2000
830 Oakland Beach Avenue 02889
Pilgrim Senior Center.....468-4090
27 Pilgrim Parkway 02888
West Warwick Senior Center.....822-4450
20 Factory Street 02893
Westerly Senior Center.....596-2404
39 State Street 02891
Woonsocket Senior Center.....766-3734
84 Social Street 02895

COMPANIA TEMPORAL A PERSONAS MAYORES

La Corporación para el Servicio de Comunidad Nacional financia el **Compañía Temporal a Personas Mayores** de RI y patrocinado de **DEA**. Todos los voluntarios tienen 60 años o mayores, tienen ingresos limitados, y reciben un ingreso sin impuestos y otros beneficios mientras prestan 20 horas de servicio de compañía a la semana.

Los voluntarios del **Compañía Temporal a Personas Mayores** ayudan a los ancianos frágiles y solitarios en sus casa, centros de servicios diurnos para adultos, y otros centros comunitarios. Ellos ayudan a resolver problemas y levantarle el estado de animo.

Mientras que estos voluntarios no son trabajadores sociales y no proveen cuidado personal o transportación, los **Compañía Temporal a Personas Mayores** ayudan a estos nuevos amigos a agregarle sabor a brío a sus vidas.

En una semana 90 voluntarios visitan mas de 450 ancianos. Sobre el curso de más de 30 años de servicio a los ancianos de Rhode Island, voluntarios han dedicado mas de 1 millón de horas de amistad, compasión, y contacto personal con aquellos en necesidad de una mano de amigo.

Para mas información sobre el programa de **Compañía Temporal a Personas Mayores**, llame al **462-0569**.

EMPLEO PARA PERSONAS MAYORES

DEA se asocia con el **Programa Comprensivo de la Acción Comunitaria**, 331 Doric Avenue, Cranston, RI 02910 para administrar el **Programa de Empleo del Servicio de Comunidad para Ancianos (Senior Community Service Employment Program) (SCSEP)**.

SCSEP proporciona oportunidades del empleo y de entrenamiento con la colocación en ningunas agencias del beneficio por todo del estado. Los participantes ganan el salario mínimo, y trabaja 20 a 30 horas semanal y desarrolla habilidades en el trabajo para el empleo futuro. La meta para cada individual es obtener permanente empleo de medio o tiempo completo. Llame al **467-9610, ext. 162**.

DEA es un miembro del netWORKri una sociedad que patrocina los programas del empleo y de entrenamiento para las personas 55 o mayor.

Contacto **netWORKri** en estas oficinas:

Eastbay.....245-9300
470 Metcom Avenue, Warren 02885
Pawtucket.....722-3100
175 Main Street 02860
Providence.....462-8900
1 Reservoir Avenue 02907
Wakefield.....789-9721
4808 Tower Hill Road 02879
West Warwick.....828-8382
1330 Main Street 02893
Woonsocket.....235-1201
219 Pond Street 02895

SEGURO SOCIAL

La Administración de Seguro Social es la fuente principal sobre información para **Seguro Social, Ingreso de Seguridad Suplemental (SSI)**, y inscripción a **Medicare**.

Las ganancias y la Declaración Personales de la Estimación de la Ventaja, provee de trabajadores con copias anuales de sus ganancias y beneficios estimados de **Seguro Social**. Para mas información, visite al www.ssa.gov o llame al **1-800-722-1213**.

En el 2007, beneficiarios de menos de 65 años pueden ganar hasta \$12,960 sin afectar sus beneficios de **Seguro Social**. No hay limite de ingresos para aquellos trabajadores mayores de 65. trabajadores a punto del retiro pueden ganar hasta \$34,440 en los meses previos a su retiro y recibir sus beneficios completo por ese año.

Las oficinas locales son:

Newport 849-3487
130 Bellevue Avenue 02840
Pawtucket.....724-9611
55 Broad Street 02860
Providence.....528-4501
380 Westminster Mall 02903
Warwick.....822-1463
30 Quaker Lane 02886
Westerly/Vicinity.....860-443-8455
2 Shaws Cove -Rm.203
New London, CT 06320
Woonsocket.....766-8423
2168 Diamond Hill Road 02895

SEGURIDAD DE INGRESOS SUPLEMENTARIO (SSI)

Seguridad de Ingresos Suplementarios (SSI) provee pagos de dinero suplementario a personas mayores de 65 años o mayores, ciegas, o adultos con limitaciones físicas o mentales que califiquen.

Aplique para **SSI** por medio de la **Administración de Seguro Social** llamando al **1-800-772-1213**. Para más información, visite al www.ssa.gov. Recipientes de **SSI** son elegible para asistencia médica o Medical Assistance, servicios de ama de casa si se determina necesario, descuento en el servicio de teléfono, gastos de mudanzas, aparatos para oír, si son necesarios, y asistencia de un trabajador social.

Personas que reciben **SSI** pueden ganar hasta \$65 al mes antes sus beneficios de **SSI** son afectada.

Estas son las guías más corriente de ingreso mensual del SSI.

	Individuo	Pareja
En su propia casa :	\$680.35	\$1,042.50
En casa de otro:	\$485.28	\$751.17
En vivienda con asistencia:	\$1,198	
Recursos:	\$2,000	\$3,000
Valor de seguro de vida:	\$1,500 por persona	

Nota: lo primero \$20 del ingreso por mes no es calculado cuando se determina si usted es elegible.

INFORMACION SOBRE IMPUESTOS

Los pueblos y ciudades de Rhode Island ofrecen algún tipo de ayuda o descuento de los impuestos de propiedad para sus ancianos que tengan la edad, los ingresos y la residencia local requisitos. Busque mas información en su oficina local de gobierno.

Las aplicaciones para el **Programa de Ayuda de Impuestos en RI (Form RI1040-H)** debe ser sometida entre Enero 1 y Abril 15. residentes de RI dueños de casas o que paguen renta y con ingresos anuales en el hogar de menos de \$30,000 pueden recibir un cheque de hasta \$300.

Usted puede obtener información y asistencia con impuestos del estado por medio de **División de los Impuestos de RI**, One Capital Hill, Providence, RI 02908. Llame al **222-1040**. Para solicitar aplicaciones llame al **222-1111**, o visite www.tax.state.ri.us.

Información sobre impuestos federales es disponible en el **Internal Revenue Service**, 380 Westminster Street, Providence, RI 02903. llame al **1-800-829-1040 (Voz/TTY)**. Para solicitar aplicaciones llame al 1-800-829-3676, o visite www.irs.gov.

El programa de ayuda con impuestos del **AARP** provee información y asistencia llenando aplicaciones de impuestos entre Febrero y Abril 15 en numerosos locales en el estado. Llame a **DEA Remisión de la Información del Cliente y Centro de la Ayuda** al **462-4000 (Voz)** o **462-0740 (TTY)** para obtener la lista de los lugares donde **AARP** va a ayudar a llenar los impuestos.

TRANSPORTACION

El programa **Ride** Provee servicios de transporte para aquellos de 60 años o mayores o menores de 60 años que tengan alguna limitación física o mental y que tengan ciertas criterios.

Transporte se ofrece los días de la semana para visitas al doctor, citas para terapia, pruebas medicas, a centros de servicios diurnos para ancianos, diálisis para los riñones, tratamientos de cáncer y a centros que proveen almuerzos para ancianos y personas con limitaciones físicas o mentales gratis o por una pequeña donación. Es muy importante que usted llame a **Ride** aproximadamente tres o cuatro semanas antes de su cita al **461-9760** o **1-800-479-6902**.

Las siguientes comunidades ofrecen transporte adicional para sus residentes ancianos:

Barrington	247-1926
Bristol	253-8458
Burrillville	568-4440
Coventry	822-9175
Cranston	943-3341
Lincoln	723-3270
Narragansett	782-0675
North Kingstown	268-1590
North Providence	231-0749
North Smithfield	765-3535
Pawtucket	725-8220
Scituate	647-2662
Smithfield	949-4592
South Kingstown	789-0268
Warren	245-8140
Warwick	738-1276
Woonsocket	766-3734

TRANSPORTACION

Todo los residentes de Rhode Island, de cualquier edad que tenga alguna limitación física o mental puede aplicar para el programa **El Acto de las Inhabilidades para los Americanos / Americans with Disabilities Act (ADA)** Servicios de Paratransit ofrecido por el Departamento de Transporte de RI o **RIPTA** servicios de transporte de curva-a-curva se ofrece a personas con alguna limitación física o mental para prevenir que tengan que usar los servicios regulares de autobús de **RIPTA**. Este servicio se provee además de los servicios de transporte usual de **RIPTA** al doble del precio de la transportación regular. Aplique por este servicio llamando al **784-9500**.

Los pases para los autobuses cuestan a los residentes de 65 años o mayor \$5 y son validos por 5 años. Personas con impedimentos físicos o mentales pagan \$2 por un pase y les dura 2 años. Personas con estos pases pagan la mitad del precio del autobús en horas de transportación lenta o las horas afuera de las horas regular, fines de la semana, y días feriados. El que tiene un pase de autobús y recibe asistencia medica (**Medicaid**) o **RIPAE** o si sus ingresos están bajos las guías (\$18,724 anual por una persona y \$23,407 para una pareja casada) pueden aplicar por un pase **gratis** y usar los autobuses de transporte publico gratis a cualquier hora del día. Llame a **RIPTA** al **784-9500**, **ext 604** para información, o www.ripta.com.

El **DHS** ayuda a personas que reciben asistencia medica con servicios de transportación que no son emergencias, para servicios cubiertos por **Medicare**. Llame al **784-3899**.

BENEFICIOS DE LOS VETERANOS

Hay aproximadamente 25 millones de veteranos en los Estados Unidos; casi tres de cuatro han servido durante una guerra del período oficial de la hostilidad militar. Aproximadamente 70 millones de personas de veteranos, los miembros de la familia o los sobrevivientes de veteranos son potencialmente elegibles para las ventajas del **Departamento de ESTADOS UNIDOS de los Asuntos de Veteranos** (U.S. Department of Veterans Affairs). La meta del **Departamento de ESTADOS UNIDOS de los Asuntos de Veteranos** es proporcionar excelencia en cuidado paciente, las ventajas de los veteranos y el servicio de cliente.

Departamento de ESTADOS UNIDOS de los Asuntos de ofrece salud, los programas del cuidado médico y del hospitalización, tratamiento del abuso de la sustancia y los programas de ayuda. El **Departamento** también recibe el **Centro de Veteranos para Mujeres, Programa de Asistencia para los Veteranos Sin Hogar, Industrias de los Veteranos**, y otras iniciativas para realizar la calidad de la vida para los que han servido su país en las fuerzas armadas. El **Departamento de ESTADOS UNIDOS de los Asuntos** también ayuda a veteranos a identificar los programas para los cuales pueden ser elegibles.

Para mas información, llame **1-800-827-1000** o **www.va.gov**.

PROGRAMAS VOLUNTARIOS

El **Programa de Voluntarios de Ancianos Retirados (RSVP)** provee oportunidades a personas 60 años o mayores a utilizar su entusiasmo, habilidades, y experiencia en capacidad de voluntarios.

Para más información, llame:

Blackstone Valley RSVP.....	723-4520
Capitol Region RSVP.....	421-7472
Cranston RSVP.....	461-1000
East Bay RSVP.....	435-7876
Seniors Helping Others.....	789-2362
Westbay RSVP.....	732-4660
Woonsocket RSVP.....	766-2300

Consejeros a la Pequeña Empresa de América **SCORE-** es una organización sin fines de lucro de ejecutivos de negocios activos y retirados que ofrecen aviso confidencial gratis a personas que están empezando a operar negocios pequeños. Llame al **528-4571** o visitar www.score.org.

DEA patrocina al **Programa Voluntario de la Tutela** por medio de fondos de **Meals on Wheels of RI (MOW)**. En este programa voluntarios entrenados actúan como guardianes legales de elegibles ancianos débiles y tienen limitaciones mentales.

El Programa Adoptiva de los Abuelos de Providence, 9 Courtland Street, Providence, RI 02909 ayuda los niños con necesidades en la ciudad capital. Llame al **421-1095**. El **Programa Adoptiva de los Abuelos de Rhode Island**, 20 Factory Street, West Warwick, RI 02893 ayuda los niños con necesidades en el estado de RI. Abuelos ayudan en lugares residenciales y comunitarios como escuelas, cuidado diurno, y hospitales. Llame al **822-4450**.